

# GÉNERO Y LENGUAJE INCLUSIVO EN EL ESPAÑOL

EMMA BURKHART

emma.burkhart@emu.edu



[https://medium.com/@UBA\\_Noticias/el-debate-sobre-el-lenguaje-inclusivo-lleg%C3%B3-a-la-uba-d1466c2ea0](https://medium.com/@UBA_Noticias/el-debate-sobre-el-lenguaje-inclusivo-lleg%C3%B3-a-la-uba-d1466c2ea0)

La lengua está cambiando rápidamente para ser más inclusiva de género y más diversa, y estos cambios resultan por factores socioculturales y sociopolíticos. Sin embargo, el debate sobre el género y el español es largo y complicado. La meta de inclusividad y de encontrar una manera de expresar el género neutro en el español choca con la gramática, reglas lingüísticas, y una cultura que no quiere cambiar. A pesar de todo esto, han surgido ideas y opciones para lenguaje neutro de género que es más inclusivo en comparación con la norma.

## OBJETIVOS

Las palabras tienen una influencia en los pensamientos y creencias, y también las ideas que tenemos impactan y cambian la lengua. El objetivo de este estudio es explorar la idea del género como categoría lingüística en el español, como está distinta del género social y el sexo biológico, y los cambios en la lengua que están desarrollando para hacer opciones de lenguaje más inclusivo de género.

## MÉTODOS

Los métodos usados en este estudio llegan de la literatura que trata de la lengua española, el género, y lenguaje inclusivo. Los recursos cubren todo desde los elementos lingüísticos hasta las definiciones de género y el machismo. El estudio también considera unas propuestas en círculos académicos y sociales por cambios lingüísticos para hacer el español más inclusivo y abierto a opciones para lenguaje neutral de género.

## RESULTADOS: DEFINICIONES Y ENTENDIMIENTOS DE GÉNERO

En el español se usa un sistema principalmente binario en cuanto al género lingüístico, con la femenina y el masculino como las dos categorías. Este fenómeno puede crear un desacuerdo social porque muchas se confunden diferentes definiciones de género y sexo. Escandell-Vidal (2018) explica que hay tres distintos entendimientos de género, y para confundir las diferentes definiciones crea confusión y desacuerdo. El **género gramatical** refiere a los aspectos lingüísticos en lenguas como el español en cual existe una categoría gramatical de género afuera de género que define grupos de humanos. Para confundir eso con **sexo biológico** significa mal entendimiento de los elementos gramaticales del español, pero todavía puede tener implicaciones sociales. Al lado de la categoría gramatical y el sexo biológico, la tercera definición refiere al **género social**, que incluye las influencias culturas, y muchas normas y expectativas (Escandell-Vidal, 2018). Muchas veces se equiparan estas definiciones distintas, y el resultado es una mezcla indivisible de la lengua y cultura alrededor de la idea de género.

La conciencia del machismo en la sociedad en conjunto ha influido muchos grupos para propugnar cambios en la lengua. Además de la presencia lingüística del machismo, también hay una necesidad por cambios en la lengua para ser más inclusiva de personas y grupos quienes no se identifican con el binario—masculino-femenino. En el sistema lingüístico actual, realmente no hay un reconocimiento de diversidad, porque los dos morfemas *-a* y *-o* refieren específicamente a géneros gramaticales que se relacionan con las construcciones sociales (Scharrón-del Río & Aja, 2020).

**El masculino y la femenina sirven dos grupos de personas, pero ¿cuáles opciones lingüísticas tenemos para incluir cualquier identidad de género?**

## RESULTADOS: OPCIONES PARA LENGUAJE NEUTRAL DE GÉNERO

- Incluir todas las opciones
  - p. ej. *los/las maestros/maestras*
  - **Ventajas:** más inclusivo, fácil para entender
  - **Desventajas:** largo, torpe en el hablar y escribir, todavía usa un sistema binario
- La arroba (@)
  - p. ej. *l@s maestr@s*
  - **Ventajas:** representa los morfemas *-o* y *-a*
  - **Desventajas:** no hay forma de pronunciarlo, parece como un error, refiere al binario
- La equis (x)
  - p. ej. *lxs maestrxs*
  - **Ventajas:** abierta e incluye cualquier identidad de género, hay forma de pronunciarlo
  - **Desventajas:** puede ser difícil para pronunciar, rompe reglas de la sintaxis y la fonología españolas
- La *-e* como vocal neutra
  - p. ej. *les maestres*
  - **Ventajas:** el morfema representa un género neutro, tiene sentido lingüístico
  - **Desventajas:** cambio linguistico radical

## CONCLUSIONES

Hay mucho trabajo para hacer para asegurar que el lenguaje y la cultura sean inclusivos y hagan espacio para todos. Sin embargo, el español está cambiando, y hay movimientos e ideas para hacerlo más inclusivo. En este estudio se introducen algunas opciones por lenguaje inclusivo en el español. Cada opción tiene sus propios ventajas y desventajas, pero cada uno ya está usado en algunos círculos sociales. Mientras la *-e* como vocal neutra parece lograr los objetivos de lenguaje inclusivo, requeriría un cambio grande en la lengua. En este momento, no sea realística adoptar este cambio grande, pero con la ayuda de los otros cambios tal vez más pequeños, tal vez la sociedad y el lenguaje puedan moverse en esta dirección en el futuro. Seguro que un objetivo para el futuro es crear un sistema lingüístico estandarizado para el lenguaje neutral de género en el español, y al lado de eso, una cultura inclusiva y acogedora de todas las personas.

## BIBLIOGRAFÍA

- Banegas, D. L., & López, M. F. (2019). Inclusive language in Spanish as interpellation to educational authorities. *Applied Linguistics*. Retrieved from <https://doi.org/10.1093/applin/amz026>.
- Escandell-Vidal, M. V. (2018). Reflexiones sobre el género como categoría gramatical: Cambio ecológico y tipología lingüística. *De la lingüística a la semiótica: trayectorias y horizontes del estudio de la comunicación*. Sofía: Universidad S. Clemente de Ojrid.
- Gómez, R. (2016). Pequeño manifiesto sobre el género neutro en castellano. Blog *Lingua Ultra Finitio*. Disponible en <https://lingualtrafinitio.files.wordpress.com/2016/04/pequec3b1o-manifiestosobre-el-gc3a9nero-neutro-en-castellano>.
- Scharrón-del Río, M. R., & Aja, A. A. (2020). Latinx: Inclusive language as liberation praxis. *Journal of Latinx Psychology*, 8(1), 7-20.
- Scotto, S. C., & Pérez D. I. (2020). Relatividad lingüística, gramáticas de género y lenguaje inclusivo: Algunas consideraciones. *Análisis Filosófico*, 40(1).